



Ridge and Valley Charter School

1234 State Route 94 Blairstown NJ 07825

(908) 362-1114 (908) 362-6680 fax

office@ridgeandvalley.org

www.ridgeandvalley.org

Student Enrollment Application 2017-2018

Solicitud de Matriculación para Estudiantes 2017-2018

A Different Kind of Public School

Un tipo diferente de escuela pública

Ridge and Valley Charter School is based on several assumptions, and it is important that all applicants understand its unique focus.

La Escuela de Ridge and Valley se basa en varios supuestos, y es importante que todos los candidatos entiendan el enfoque único.

1) Human beings are merely a thread in the miraculous web of life supported by this living universe. We have a profound responsibility to respect the Earth. Hence, the school's primary focus is on ecological literacy and sustainability; in other words, children will learn to construct lives that promote the long-term health of the planet.

Los seres humanos son simplemente un hilo en la red milagrosa de la vida con el apoyo de este universo vivo. Tenemos una responsabilidad profunda para respetar a la Tierra. Por lo tanto, el objetivo principal de la escuela es la alfabetización ecológica y la sostenibilidad; en otras palabras, los niños aprenderán a construir vidas que promuevan la salud y larga duración del planeta.

2) The curriculum will use the universe as a context for learning. The program will be highly experiential, allowing children to learn by doing, often out-of-doors, and in multi-aged groups. They will be encouraged to develop critical thinking skills, to challenge traditional assumptions about consumer culture and to derive new models for honoring the world around them.

El currículo usará el universo como contexto del aprendizaje. El programa será altamente experiencial para que los niños aprendan con la práctica, frecuentemente al aire libre, y en grupos de varias edades. Se animarán a los niños a desarrollar habilidades de pensamiento crítico, a desafiar los supuestos tradicionales de la cultura de consumo y derivar modelos nuevos para honrar el mundo que les rodea.

3) Using this experiential approach, the school will meet the New Jersey Core Curriculum Content Standards set by the state Department of Education. Beyond all mandated state tests, learner assessment will primarily consist of projects, work portfolios and rubrics, rather than traditional letter grades.

Con este enfoque experiencial, la escuela cumplirá con el New Jersey Core Curriculum Content Standards del Departamento de Educación. Además de los exámenes obligatorios del estado, evaluación de los estudiantes consistirá principalmente en proyectos, carteras de trabajo y rúbricas, en lugar de las calificaciones tradicionales.

4) Each and every child will be cherished and respected, and his or her creativity and potential nurtured and supported. Children will be encouraged to cherish each other as well, and to respect and honor differences and boundaries. Conflict resolution will be an integral part of the program.

Cada niño será apreciado y respetado, y su creatividad y potencial será cultivada y apoyada. Se animará a los niños a apreciarse a la otra y a respetar y honrar las diferencias y los límites. Resolución de los conflictos será una parte integral del programa.

The school will encourage active participation of all students and parents in shaping the educational experience and will strive to build a stronger community both inside the school and beyond school walls. *La escuela fomentará la participación activa de todos los estudiantes y padres en la formación de la experiencia educativa y se esforzará a construir una comunidad más fuerte tanto dentro de la escuela como más allá de las paredes escolares.*

Application Process

Proceso de Solicitud

Ridge and Valley Charter School opened in September 2004 with learners in grades K-8. As a public school, the charter school must accept every New Jersey resident who applies, as long as there is space. Preference is given, however, to those from the region of residence: the school districts of Blairstown, Frelinghuysen, Hardwick, Knowlton and North Warren Regional Middle School. If more applications are received than there are places available, a lottery is held after each application deadline. Once a student has been accepted, the student remains enrolled for subsequent school years. Siblings of enrolled students receive preferential placement in the student enrollment process.

La Escuela de Ridge and Valley abrió sus puertas en Septiembre de 2004 con estudiantes en grados K-8. Como escuela pública, la escuela charter debe aceptar todos los residentes de Nueva Jersey que se aplican, en tanto que haya espacio. Se da preferencia, sin embargo, a los de la región de residencia: los distritos escolares de Blairstown, Frelinghuysen, Hardwick, Knowlton y North Warren. Si hay más solicitudes que sitios disponibles, se lleva a cabo una lotería después de cada fecha límite de solicitud. Cuando el estudiante ha sido aceptado, el estudiante permanece inscrito durante los años escolares subsecuentes. Los hermanos de estudiantes matriculados reciben una ubicación preferencial en el proceso de matriculación.

The first application period is October 1st through the 31st and the deadline for grades K-8 (2017-2018 school year) is November 1, 2016 with subsequent deadlines on the first day of every month thereafter. Please provide a self-addressed envelope with your application. You will be notified by letter within three weeks of the applicable deadline regarding the status of your application.

El primer período de solicitud es el 1^o de octubre hasta el 31 y la fecha límite para los grados K-8 (el año escolar de 2017-2018) es el 1^o de noviembre, con las fechas límites subsecuentes en el primer día de cada mes a partir después. Por favor incluya un sobre con su dirección con su solicitud. Se le notificará por escrito dentro de tres semanas de la fecha límite sobre el estado de su solicitud.

Thank you for your interest in the Ridge and Valley Charter School Gracias por su interes en la Escuela de Ridge and Valley

Ridge and Valley Charter School Mission

Mision de la Escuela de Ridge and Valley

Ridge and Valley Charter School will use the environment as the context for learning. At Ridge and Valley Charter School, environment is defined as the world around us—our home, our classroom, our town, our bioregion, our country, our world, our universe. Subjects will be experienced, and will not be segmented as separate, unrelated areas of study. Children will learn that mathematics is an integral part of science, that history is the basis for social studies, and that reading, writing and research skills unlock knowledge of all

kinds. Using the environment as a context for learning, children will learn to really see the world around them. They will learn to question, to wonder, to think creatively. They will learn to be citizens of the world, and to honor the responsibility that comes with that charge. They will learn respect for the earth and for all living things. They will learn and practice everyday habits of living that reflect sustainable lifestyles. They will learn to resolve differences, dissolve boundaries and share common goals in a real-world setting. Our children will learn how to think. The result of a Ridge and Valley Charter School education will be children who grow into adults who love the earth and who are passionate about its ability not only to survive, but to thrive. They will provide leadership that has a clear vision of the world and of how to make it better.

La Escuela de Ridge and Valley usará el medio ambiente como contexto del aprendizaje. En la Escuela de Ridge and Valley, el ambiente se define como el mundo que nos rodea – nuestra casa, nuestra aula de clase, nuestra ciudad, nuestra bio-región, nuestro país, nuestro mundo, nuestro universo. Los sujetos serán experimentados, y no serán enseñados como áreas acortadas ni redactadas de estudio. Los niños aprenderán que las matemáticas es una parte integral de la ciencia, que la historia es el básico de los estudios sociales, y que las tácticas de la lectura, la escritura y la investigación abren conocimiento universal. Usando el medio ambiente como contexto para aprender, los niños aprenderán realmente a ver el mundo alrededor de ellos. Aprenderán a preguntar, admirar, y pensar creativamente. Aprenderán a ser ciudadanos del mundo, y honrar la responsabilidad que viene con ese cargo. Aprenderán a respetar la tierra y todo que viven en ella. Aprenderán y practicarán los hábitos cotidianos de vivir que refleja el estilo de vida sostenible. Aprenderán a resolver las diferencias, disolver las fronteras y compartir las metas comunes en un escenario real. Nuestros niños aprenderán como pensar. El resultado de una educación de la Escuela de Ridge and Valley serán niños que se convertirán a adultos quien amara la tierra y serán apasionados de su capacidad de no solo sobrevivir, pero prosperar. Ellos promoverán liderazgo que tiene una visión clara del mundo y de como mejorarlo.

Foundation Principles

RVCS was founded in response to a collective desire to enliven the instinctive human heart and consciousness connection to the planet. We ground our work in basic foundational principles that promote this end. These principles value the natural world, honor the interdependence of individuals and the creatures and systems that sustain them, strengthen our bonds of compassion and empathy, and consciously connect individuals with the natural world, one another, and with their own unique dignity.

ECCV fue fundada en respuesta a un deseo colectivo para avivar el corazón humano instintivo y la conexión de conciencia al planeta. Basamos nuestro trabajo en principios fundamentales básicos que promueven este fin. Estos principios valoran el mundo natural, honran la interdependencia de los individuos, las criaturas, y sistemas que los sostienen, fortalece nuestros lazos de compasión y empatía, y conscientemente conectan individuos con el mundo natural, unos a otros, y con su propia única dignidad.

We assert:

Afirmamos:

Earth is the primary teacher. Therefore,

- All subjects are experienced with Earth Literacy as the primary focus.
- Students spend at least 25% of their learning time outdoors.
- Students are encouraged to use sustainable lifestyle practices at school and at home.

La tierra es el maestro de primaria. Por lo tanto,

- *Todos los temas tienen mucha experiencia con la alfabetización de la tierra como la atención primaria.*

- *Los estudiantes pasan al menos el 25% de su tiempo de aprendizaje al aire libre.*
- *Los estudiantes son motivados a utilizar prácticas de estilo de vida sostenible en la escuela y en la casa.*

The deepest and most meaningful learning occurs through personal experiences that incorporate individuals' interests, talents and passions. Therefore,

- Teachers identify learning styles and specific interests of their students and guide learning accordingly.
- Students participate with teachers in designing and adapting academic activities. This reflects their personal goals and develops their multifaceted talents.
- Subjects are experienced, not taught, and are not segmented as separate, unrelated areas of study.
- Teaching methods are modeled primarily on experiential education methods. Experiential education values the interests, attractions and natural abilities of individuals as the basis for their learning.
- Students develop problem-solving skills through their participation in community real-world projects individually and with classroom groups.
- Teacher-directed learning encompasses no more than 25% of the school day.
- Students ask more questions than teachers.

El aprendizaje más profundo y más significativo se produce a través de experiencias personales que incorporan pasiones, talentos e intereses particulares. Por lo tanto,

- *Profesores identifican estilos de aprendizaje y los intereses específicos de sus estudiantes y la guía de aprendizaje en consecuencia.*
- *Los estudiantes participan con los maestros en el diseño y adaptación de las actividades académicas. Esto refleja sus metas personales y desarrolla su talento multifacético.*
- *Los sujetos son experimentados, no enseña y no son segmentados como áreas independientes, sin relación de estudio.*
- *Métodos de enseñanza se han diseñado principalmente en métodos de educación experimental. Educación experimental valora los intereses, puntos de interés y habilidades naturales de los individuos como la base para su aprendizaje.*
- *Los estudiantes desarrollan habilidades para resolver problemas a través de su participación en proyectos reales de la comunidad individualmente y con grupos de aula.*
- *Aprendizaje dirigidas por el maestro abarca no más de 25% de la jornada escolar.*
- *Los estudiantes hacen más preguntas que los profesores.*

Each child's learning and development unfolds and blossoms in its own time when provided with opportunities, support, and loving encouragement. Therefore,

- A balanced literacy approach is implemented and includes effective practices for reading (independent reading, guided reading, shared reading, read aloud and interactive read aloud) and effective practices for writing (independent writing, guided writing, shared writing, interactive writing and modeled writing).
- Grammar and spelling are integrated into the process of reading and writing, not taught as separate subjects.
- Students are encouraged to read every day.

El aprendizaje y desarrollo de cada niño se desarrolla y florece en su momento con oportunidades, apoyo y estímulo amoroso. Por lo tanto,

- *Un enfoque equilibrado de alfabetización se implementa e incluye prácticas efectivas para la lectura (lectura independiente, lectura guiada, lectura compartida, leer en voz alta y lectura interactiva en voz alta) y prácticas efectivas para la escritura (escritura independiente, escritura guiada, escritura compartida, escritura interactiva y modelado de la escritura).*
- *La gramática e ortografía son integradas en el proceso de la lectura y la escritura, no son enseñadas como materias separadas.*
- *Los estudiantes son motivados a leer todos los días.*

Children naturally aspire to fairness and justice. Therefore,

- Students learn conflict resolution techniques as part of their ongoing personal development. Discipline issues that are not in the category of causing physical harm or property damage are handled through a mediation process.
- Students participate in establishing the rules of their classroom.

Los niños aspiran naturalmente a la imparcialidad y justicia. Por lo tanto,

- *Los estudiantes aprenden técnicas de resolución de conflictos como parte de su desarrollo personal. Problemas de disciplina que no estén en la categoría de causar daño físico o daño a la propiedad se administran mediante un proceso de mediación.*
- *Los estudiantes participan en el establecimiento de las reglas de su clase.*

Community and collaboration are critical in the educational experience. Therefore,

- Students have access to all of the teachers on the staff as resources and advisors.
- Students work with younger and older schoolmates in multiple and flexible group arrangements to develop interpersonal skills appropriate to the various roles of team member, mentor, guide, teacher and learner.
- Students have opportunities to spend a large portion of their day working collaboratively with other students.

La comunidad y colaboración son fundamentales en la experiencia educativa. Por lo tanto,

- *Los estudiantes tienen acceso a todos los maestros en el personal como asesores y recursos.*
- *Los estudiantes trabajan con compañeros más jóvenes y más viejos en varios arreglos flexibles del grupo para desarrollar habilidades interpersonales adecuadas a los múltiples papeles de integrante, mentor, guía, maestro y alumno.*
- *Los estudiantes tienen oportunidades para pasar una gran parte del día trabajando en colaboración con otros estudiantes.*

Self-reflection, authentic assessment, and clear, specific feedback provide the greatest potential for continual growth and learning. Therefore,

- Assessment is ongoing through exhibitions, portfolios, and project-based rubrics rather than through conventional grades. Ongoing assessment includes evaluation and self-evaluation, based on criteria and standards developed collaboratively by teachers and students.

Autorreflexión, evaluación auténtica y comentarios claros y específicos proporcionan el mayor potencial para el continuo crecimiento y aprendizaje. Por lo tanto,

- *La evaluación es permanente a través de exposiciones, carpetas y rúbricas basadas en proyectos y no a través de los grados convencionales. La evaluación continua incluye evaluación y autoevaluación, basada en criterios y estándares desarrollados colaborativamente por docentes y estudiantes.*

Mission- and age-appropriate knowledge and skills support ongoing educational excellence and lifelong learning. Therefore,

- Outcome-based assessments identify and focus on excellence in mastery of academic and non-academic knowledge and skills.
- Regular communication among the students, families, and guides supports individual development.
- Students receive ongoing preparation to succeed on all state-mandated standardized tests reflecting mastery of the New Jersey Core Curriculum Content.

Las habilidades y los conocimientos adecuados de misión y de edad apoyan constantemente la excelencia en la educación y el aprendizaje permanente. Por lo tanto,

- *Evaluaciones basadas en resultados identifican y centran la excelencia en el dominio de habilidades y conocimientos académicos y no académicos.*
- *Una comunicación regular entre los estudiantes, familias y guía apoya el desarrollo individual.*
- *Los estudiantes reciben preparación constante para tener éxito en pruebas estandarizadas que son impuestas por el estado que reflejan dominio básico del contenido curricular de New Jersey.*

RVCS Student Application 2017 – 2018

RVCS Solicitud de Matriculación 2017-2018

Student Information (please return pages 3 and 4 only)

Información del estudiante

Name _____ Sex

Nombre: _____ Sexo: _____

Date of Birth _____ (must be 5 before October 1, 2017 for Kindergarten) Fecha de nacimiento:
(Necesita tener 5 años antes del 1 octubre, 2017 para kindergarten)

Postal Address _____
Dirección postal:

Street Address _____
Dirección de la calle:

City _____ County _____

ZIP _____

Ciudad:

Condado:

Código postal:

Previous Schooling

Escolaridad previa

Grade **currently** in:

Grado **actual**:

K 1 2 3 4 5 6 7

Type of school **Tipo**

de Escuela:

Public school

Homeschool

Private school (please complete school information)

Escuela Pública

Educar en casa

Escuela privada (por favor, completa la información de la escuela)

School District of residence **Distrito**

escolar de residencia:

Other school district of residence _____

Otro distrito escolar de residencia

Blairstown Elementary

Frelinghuysen Elementary

Hardwick School District

Knowlton Elementary

North Warren Regional

Other (please complete school information below)

Otro (por favor completa la información abajo)

School name

Nombre de la escuela

Address _____

Dirrección

School Phone *Número de teléfono de la escuela* () _____

Please note: if the student homeschools or attends private school, it is still required to indicate the district of residence above. (Funding follows the child from the school district of residence.)

Atención: Si el estudiante educa en casa o asiste a una escuela privada, todavía hay que indicar arriba el distrito de residencia. (Financiación sigue el niño de su distrito escolar de residencia.) *Previous Schooling*

Parent Information

Información de los padres

Parent name _____

Nombre del padre:

Home phone () _____

Número de teléfono de la casa:

Cell phone () _____

Número de teléfono celular

Relationship to student

Parentesco con estudiante

Email

Correo electrónico:

Parent name _____

Nombre del padre:

Home phone () _____

Número de teléfono de la casa:

Cell phone () _____

Número de teléfono celular

Relationship to student

Parentesco con estudiante

Email *correo electrónico:*

Student lives with ___ Both parents ___ Mother ___ Father ___ Guardian ___ Other _____

Estudiante vive con: ___ Los padres ___ La madre ___ El Padre ___ Tutor legal ___ Otro _____

How did you learn about Ridge and Valley Charter School? _____

Cómo descubrió la Escuela de Ridge and Valley?

Please include a self-addressed stamped envelope so we can acknowledge receipt of this application. Send completed applications to:

Por favor incluya un sobre con su dirección para que podamos acusar de recibo de esta solicitud. Envíe la solicitud completa a:

**Ridge and Valley Charter School
1234 State Route 94
Blairstown, NJ 07825**

I have read the mission and the foundation principles of the Ridge and Valley Charter School.

He leído la misión y los principios fundamentales de la Escuela de Ridge and Valley.

Parent Signature _____

Date _____

Firma del padre

Fecha

Printed on recycled paper

Imprimido en papel reciclado